

# 14. Nachtschiessen



## der Feldschützen Oberwil b.B. und der SG Lüterswil-Biezwil

Gruppen- und Einzelwettkampf 300m  
Schiessplatz Oberwil bei Büren  
6 Elektronische Scheiben

### Schiesszeiten:

Freitag	9. Oktober 2020	19.15 - 23.00 Uhr
Samstag	10. Oktober 2020	19.15 - 23.00 Uhr
Freitag	16. Oktober 2020	19.15 - 23.00 Uhr
Samstag	17. Oktober 2020	19.15 - 23.00 Uhr

[nachtschiessenoberwil.ch](http://nachtschiessenoberwil.ch)

**Mit der traditionellen Militärkäseschnitte zum Zimis**

# Heimat

Hier sind wir zu Hause und  
hier engagieren wir uns



**Daniel Reusser**  
Leiter Geschäftsstelle Büren an der Aare

UBS Switzerland AG  
Hauptgasse 5  
3294 Büren an der Aare  
032 352 13 01

[ubs.com/schweiz](https://ubs.com/schweiz)

© UBS 2020. Alle Rechte vorbehalten.



Allgemeine  
Schreiner- und Servicearbeiten  
Küchen- und Fenstersanierungen  
Einbau von  
Haushalts- und Küchengeräten  
Designermöbel



ChriSto Holzdesign GmbH  
Christian Stotzer · Schulgässli 10 · 4583 Aetigkofen  
T 078 748 72 53 · E [info@christo-holzdesign.ch](mailto:info@christo-holzdesign.ch)  
[www.christo-holzdesign.ch](http://www.christo-holzdesign.ch)

# EBL

[www.ebl-elektrobau.ch](http://www.ebl-elektrobau.ch)

- **Elektroinstallationen**
- **Telematik**
- **Schaltanlagenbau**
- **Automation**
- **Industrietechnik**
- **Solartechnik**
- **Gewächshaustechnik**
- **Kabelzug**
- **Personalvermietung**
- **24 h Reparatur-Service**

**Tel. 032 351 06 06** **Lütterswil**



**M. SCHWAB AG**  
Transporte • Steine • Kies • Mulden • Deponie  
www.mschwab.ch

**Büro Leuzigen**  
Grubenweg 10  
CH-3297 Leuzigen

**Korrespondenzadresse**  
Ringstrasse 6  
CH-3296 Arch

Telefon: 032 679 39 09  
Mail: leuzigen@mschwab.ch  
Web: www.mschwab.ch

**Transporte  
Schwertransporte  
Muldenservice  
Kies & Natursteine  
Recycling  
Deponie  
Getreidesilo**

**KIESWERK ARCH AG**

Die Kieswerk Arch AG ist ein modernes Unternehmen in der Seeland Region. Unsere Kies- und Sandprodukte werden in konstant hoher Qualität nach SN EN 12620:2002 Richtlinien hergestellt.



**Kieswerk Arch AG**  
Oberdorfstrasse 48  
3296 Arch  
Schweiz



Telefon: 032 679 33 18 | Fax: 032 679 33 58 | www.kieswerk-arch.ch | info@kieswerk-arch.ch

## Grusswort der Vereinspräsidenten

Liebe Schützinnen und Schützen  
Sehr geehrte Freunde des Schiesssportes

Im Namen der Feldschützen Oberwil und der Schützengesellschaft Lüterswil-Biezwil heissen wir Euch zu unserem 14. Nachtschiessen in Oberwil bei Büren recht herzlich willkommen

Wir freuen uns besonders, wenn wir neben den langjährigen Stammgruppen auch neue Gruppen- oder Einzelschützinnen und -schützen begrüssen können.

Neben dem Schiessen laden wir Euch gerne in unsere Schützenstube ein, zu unserer traditionellen Militärkäseschnitte und um einige gemütliche Stunden mit uns in Oberwil zu verbringen

Mit Freude bieten wir Ihnen einen lohnenswerten Anlass zum Abschluss Ihrer Schiesssaison.

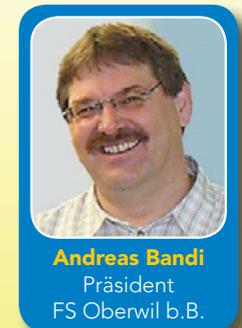
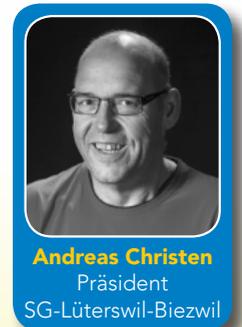
Es ist uns ein grosses Bedürfnis, allen Sponsoren und Gönnern, sowie allen Helferinnen und Helfern für die grosszügige Unterstützung und die tatkräftige Mitarbeit im Voraus recht herzlich zu danken.

Ein grosses Dankeschön geht aber auch an die Bevölkerung und die Gemeindebehörden für ihr grosses Verständnis gegenüber unserem geliebten, aber nicht überhörbaren Schiesssport.

Wir wünschen Euch allen einen angenehmen Aufenthalt an unserem Nachtschiessen in Oberwil und vor allem viel Spass und «Guät Schuss».

*A. BANDI*  
Andreas Bandi  
Präsident FS Oberwil b.B.

*A. CHRISTEN*  
Andreas Christen  
Präsident SG Lüterswil-Biezwil



## PRAXIS FÜR TRADITIONELLE CHINESISCHE MEDIZIN

Die Traditionelle Chinesische Medizin kann beispielsweise bei folgenden Beschwerden eingesetzt werden:

- Kopfschmerzen/Migräne
- Heuschnupfen/Allergien
- Müdigkeit/Erschöpfung
- Nacken-Schulter-Schmerzen
- Rückenschmerzen
- und viele andere Beschwerden

Andrea Ulrich, Hirschenplatz 8 (1. Stock), 3250 Lyss

079 758 10 73, info@akupunktur-ulrich.ch

www.akupunktur-ulrich.ch

Krankenkasse anerkannt



*Weibel - Passion for Food*

# sintro300

Elektronische Trefferanzeige für 300 m Schiessanlagen



imetron  
**imetron.ch**



Imetron AG  
Hagenstrasse 16  
CH - 3852 Ringgenberg

Tel. +41 (0)33 822 15 10  
Fax. +41 (0)33 822 15 11  
E-Mail: info@imetron.ch

BOLLIGER



## Abfluss verstopft?

Wir haben Einfluss auf den Abfluss.

bolliger + co. ag  
032 644 30 70 | www.bolliger-co.ch  
grenchen | aarberg  
biel | münchenbuchsee



**Einwohnergemeinde  
Oberwil bei Büren**

# Elektro mollet AG

elektromollet.ch

4588 Brittern  
031 767 88 00  
3253 Schnottwil  
032 351 48 33

**Elektroplanung**      **Multimediainstallationen**  
**Elektroinstallationen**      **Gebäudeautomation**  
**Reparaturservice**      **Beleuchtung**  
**Haushaltgeräte**      **Netzbau**

# KOBI ARCHITEKTURBÜRO KOBI

Planung • Realisation • Vermittlung • Schätzungen  
Schorenweg 150, 4585 Biezwil  
info@kobiarchitektur.ch / Telefon 032 351 28 28

[www.kobiarchitektur.ch](http://www.kobiarchitektur.ch)

## Allgemeine Bestimmungen Gewehr 300m

### 1. Vorschriften

Der Anlass unterliegt den Regeln für das Sportliche Schiessen (RSpS) des SSV sowie sämtlichen Vorschriften, Reglementen, Weisungen, Ausführungsbestimmungen (AFB) und Hilfsmittelverzeichnissen von SSV, USS, SAT und KSV/UV.

Obenerwähnte Vorschriften regeln alle im Schiessplan nicht explizit aufgeführten Positionen und stehen in der Schiessanlage zur Verfügung. Diese sind vom Organisator jederzeit anzuwenden.

### 2. Alterskategorien

Junioren, (U17)	10 - 16 Jahre	2010 – 2004
Junioren, (U21)	17 - 20 Jahre	2003 – 2000
Elite, (E), Senioren, (S)	21 - 59 Jahre	1999 – 1961
Veteranen, (V)	60 - 69 Jahre	1960 – 1951
Seniorveteranen, (SV)	ab 70 Jahre	1950 und älter

### 3. Teilnahmeberechtigung

Es können nur lizenzierte Vereinsmitglieder teilnehmen, die Mitglieder der teilnehmenden Vereine sind. Jedes Wettkampfprogramm darf vom demselben Teilnehmenden nur einmal geschossen werden.

### 4. Munition

Es darf nur die vom Organisator abgegebene Munition verwendet werden. Die Hülsen bleiben dessen Eigentum.

### 5. Sportgerätekontrolle

Die Sportgeräte sind offen, d.h. nicht in Behältnissen in und aus der Schiessanlage zu bringen; eine Eingangskontrolle überprüft das Einhalten der Sicherheitsregeln gemäss RSpS Teil TRG Art. 4. Nach dem Schiessen haben die Teilnehmenden eine Entladekontrolle durchzuführen.

### 6. Haftung

Der Organisator übernimmt keine Haftung für Waffen und Gegenstände.

### 7. Versicherung

Alle Teilnehmenden sind nach den Bestimmungen der USS versichert. Die Versicherten verzichten gegenüber dem Organisator auf weitere Ansprüche.



# BESUCHEN

SIE UNS.

Das Kernkraftwerk Gösgen produziert Strom für 1,5 Millionen Schweizer Haushalte. Besuchen Sie unsere Ausstellung oder machen Sie eine Werksbesichtigung.

Telefon 0800 844 822, [www.kkg.ch](http://www.kkg.ch)



Kernkraftwerk Gösgen

# RÜTI HOLZBAU

*clever durchdacht*

3295 Rüti b. Büren  
T: 032 351 26 81  
[www.rueti-holzbau.ch](http://www.rueti-holzbau.ch)



**marti**  
architektur + bauleitung  
4584 lütterswil-gächliwil

---

michael marti  
architektur + bauleitung  
aetigkofenstrasse 8  
4584 lütterswil-gächliwil

telefon: 032 351 48 08  
mobile: 079 213 15 29  
[michael\\_marti@bluewin.ch](mailto:michael_marti@bluewin.ch)



Bauen mit Bandi:  
**Wir bringen Schwung in Ihr Bauprojekt.**

Hochbau / Umbau & Renovation /  
Umgebung / Tiefbau / Privatkunden /  
Beton & Design

[www.bandibau.ch](http://www.bandibau.ch)  
4583 Aetigkofen



**BANDI BAU**  
Ihr Partner für das Besondere

**LANDMASCHINEN** 

**GARTENGERÄTE** 

**HOFLADER** 

**AUTOANHÄNGER** 

**KUNZ LANDTECHNIK AG**  
SCHNOTTWIL

Biezwilstrasse 3 | 3253 Schnottwil | Telefon 032 351 50 20 | www.landtechnikschnottwil.ch

**NEU IN LÜTERSWIL**

**GARAGE & REIFENSERVICE**

**KIPPER**

Bündengasse 96  
4584 Lüterswil  
Tel. 079 730 39 76



14. Nachtschiessen Oberwil b.B.

### 8. Beschwerderecht

Allfällige Beschwerden diesen Anlass betreffend werden vom Organisator sofort behandelt und erledigt. Vorbehalten bleibt das Rekursrecht an die Disziplinarkommission des SSV (Reg-Nr. 1.31.00 vom 19.04.2013).

### 9. Anmeldung

- per Onlineformular auf [nachtschiessenoberwil.ch](http://nachtschiessenoberwil.ch)
- per eMail an [aschwab@brennereischwab.ch](mailto:aschwab@brennereischwab.ch)
- mit beiliegender Anmeldekarte bei Herrn Alfred Schwab, Biezwilstrasse 17A, 3298 Oberwil bei Büren | Tel. 032 / 351 36 67 (ab 14.00 - 20.00 Uhr) bis spätestens am 05. Oktober 2020

Die Scheibenbelegung kann man einsehen unter [nachtschiessenoberwil.ch](http://nachtschiessenoberwil.ch)

### 10. Antreten

Die Schützen haben 20 Minuten vor Schiessbeginn anzutreten. Verspätete Schützen müssen mit einer späteren Schiesszeit rechnen.



**hugis** **architektur** **stube** **GmbH**

dominique hugi  
079 341 51 82

architekt htl / nds bwl | bürenstrasse 20 | 3298 oberwil b. büren  
www.hugis-architekturstube.ch | dh@hugis-architekturstube.ch

natürlich ökologisch ressourcenschonend

<b>Garage Burkhalter</b> Inh. Dominic Steck Hauptstrasse 10 4584 Gächliwil  Telefon 032 351 15 93 fburkhalter@bluewin.ch www.garageburkhalter.ch	Seit 40 Jahren  <b>TOYOTA</b>	Seit 10 Jahren  <b>SUZUKI</b>
<b>Verkauf von Neu- und Occasionswagen</b> <b>Service und Reparaturen aller Marken</b> <b>Reifenservice und Räderhotel</b> <b>Waschanlage mit Staubsaugerplatz</b> <b>Moderne AVIA-Tankstelle</b>		

14. Nachtschiessen Oberwil b.B.

# w.jakob ag

INHABER M. BEYELER

Décolletage, Taillage

Rütistrasse 54A

CH-3298 Oberwil b.B. / Schweiz

Tel. +41 (0)32 351 25 68, Fax +41 (0)32 351 24 31

E-mail: [info@wjakobag.ch](mailto:info@wjakobag.ch), Internet: [www.wjakobag.ch](http://www.wjakobag.ch)

**Volg** frisch und  
fründlich

## Volg Schnottwil

Wir freuen uns, Sie in unserem Volg in Schnottwil begrüßen zu dürfen.

### Öffnungszeiten

Mo–Fr 06:00–18:30

Sa 06:00–18:00

Ihre Ladenleiterin Frau Sabrina Schlup und das Volg-Team Schnottwil.

Volg Schnottwil mit Postagentur

Bernstrasse 17 | 3253 Schnottwil | Tel. 032 558 33 11

14. Nachtschiessen Oberwil b.B.



**bandi**<sup>®</sup>  
HUMANS · DESIGN · TECHNOLOGY

**bandi-interior.ch** +41 32 352 07 30

möbel · innenausbau · cnc bearbeitung · oberflächen

## Gasthof Bären

Familie Beat Moser  
3298 Oberwil b. Büren  
032 351 35 35  
[www.baeren-oberwil.ch](http://www.baeren-oberwil.ch)

Mittwoch & Donnerstag geschlossen



**Schwab Sanitär**  
**GmbH Oberwil**

- Sanitäre Anlagen
- Mobile Badezimmer
- Toilettenwagen-Vermietung
- Neu-/Umbauten
- Reparatur-Service
- Entkalkungen

Im Dorf 7, 3298 Oberwil, Tel. 032 351 24 49  
[info@schwaboberwil.ch](mailto:info@schwaboberwil.ch), [www.schwaboberwil.ch](http://www.schwaboberwil.ch)

# Für gutes Gedeihen

[www.lehmann-baumschulen.ch](http://www.lehmann-baumschulen.ch)

Baumschulen Pflanzcenter  
3294 Büren an der Aare  
Telefon 032 351 15 19

**LEHMANN**  
beratung. auswahl. qualität.



14. Nachtschiessen Oberwil b.B.



## Ihr Elektro-Partner vor Ort

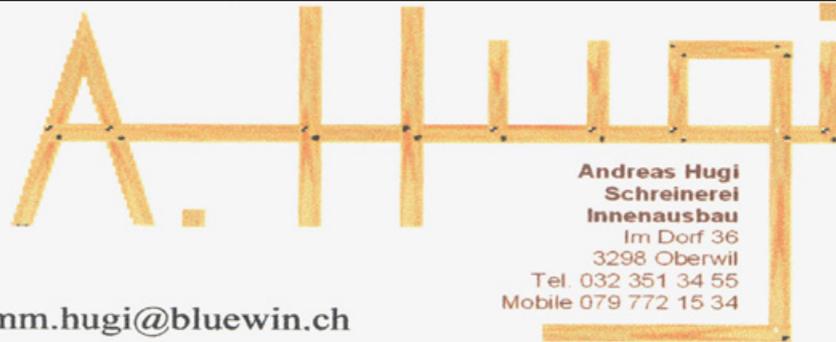
AS Stuber, ZNL der Sergio Lo Stanco Elektro AG

3427 Utzenstorf, +41 32 665 50 60

www.asstuber.ch

360° Schweizer Elektrotechnik

Ein Unternehmen der **Burkhalter**  
Group



Andreas Hugi  
Schreinerei  
Innenausbau  
Im Dorf 36  
3298 Oberwil  
Tel. 032 351 34 55  
Mobile 079 772 15 34

acmm.hugi@bluewin.ch

# FALTINEK

## MESS - UND REGELTECHNIK

3374 Wangenried [www.faltinek-ag.ch](http://www.faltinek-ag.ch)

# RM ELEKTRO AG

Robert Moser Elektro AG

Hauptstrasse 19

3254 Messen

031 / 765 52 79

info@rmelektro.ch

www.rmelektro.ch

Projektierung Installationen Reparaturen Haushaltgeräte

## Gruppen- und Einzelwettkampf

Distanz	300m
Trefferfeld	Scheibe A 5
Waffen	Stgw 57, Stgw 90, Karabiner, Langgewehr und Standardgewehre
Programm	2 Probeschüsse in je 60 Sekunden 1 Schuss in 60 Sekunden 2 Schuss Serie in 60 Sekunden 5 Schuss Serie in 90 Sekunden Es wird auf Kommando geschossen Der beste Schuss der letzten Serie (Tiefschuss) wird in 100er Wertung gezeigt.
Stellung	Langgewehr, Karabiner und Standardgewehr liegend frei. Sturmgewehr 57 und 90 ab Zweibeinstützen. Veteranen und Seniorveteranen können mit Langgewehr und Karabiner liegend aufgelegt schiessen.
Teilnahmegebühr	Fr. 26.- inkl. Munition, Abgaben und Zimis. Fr. 21.- für Junioren (U17 und U21)
Gruppenwettkampf	Je 5 lizenzierte Teilnehmende eines Vereins bilden eine Gruppe. Der Gruppenwettkampf wird nur in einer Kategorie ausgetragen
Rangordnung	<b>Gruppen:</b> Das Total der 5 Einzelresultate bestimmt den Rang. Bei Gleichheit entscheidet: 1. höhere Einzelresultate, 2. bessere Tiefschüsse der Gruppe, 3. höheres Gesamalter der Gruppe <b>Einzel:</b> Das Total der 8 gültigen Schüsse bestimmt den Rang. Bei Gleichheit entscheidet: 1. der bessere Tiefschuss der Letzten Serie, 2. das höhere Alter.
Bestimmungen	Jeder Teilnehmende kann nur in einer Gruppe / Kategorie teilnehmen. Während dem Anlass nicht bezogene Einzel-Auszeichnungen verfallen zu Gunsten des Organisators.



## Landgasthof Rössli

Üse gmüetlich Träff im Buechibärg

7 Tage geöffnet

Telefon 032 351 23 80

Fax 032 353 70 06

Familie Rita und Kari Mosimann-Meier  
4585 Biezwil/SO

# **GARAGE B.FÜEG**



**IM DORF 17**

**3298 OBERWIL B. BÜREN**

**NATEL 079 852 48 58**

# Fink – der Holzbauer mit Pfiff!

**FINK**  **HOLZBAU**

Wir bauen Zukunft aus Holz

Ernst Fink AG  
Schorenweg 144  
4585 Biezwil

Tel. 032 552 24 00  
[www.fink-holzbau.ch](http://www.fink-holzbau.ch)



Konditorei - Confiserie

# Rüti-Beck

täglich... chnusprig u gluschtig

Beat Knipp  
Mühlegasse 1  
3295 Rüti bei Büren  
Tel. 032 351 11 53  
Natel 079 644 09 41  
rueti-beck@bluewin.ch

I dr LANDI chasch aues ha

## LANDI Bucheggberg – vielseitig kompetent!

- Getränke, Weine & Lebensmittel
- Gartenbedarf & Pflanzen
- Do-it-yourself
- Freizeit & Hobby
- Haushalt & Bekleidung
- Futtermittel & Tierzubehör
- Dünger & Saatgut
- Waschanlage
- Tankstelle, Heizöl & Holzpellets
- Vermietung Festmaterial, Kühlgeräte, Lieferwagen
- Fest- & Hauslieferung

Kommen Sie vorbei, wir freuen uns auf Sie!

**Landi BUCHEGGBERG**  
Genossenschaft

LANDI Bucheggberg  
beim Bahnhof  
4573 Lohn-Ammannsegg  
Tel. 058 434 30 40  
info@landibucheggberg.ch

**Öffnungszeiten**  
**LANDI Laden**  
Mo – Fr 08.00 – 19.00 Uhr  
Sa 08.00 – 17.00 Uhr  
**Shop & Bistro**  
Mo – So 06.00 – 22.00 Uhr  
**Blitz-Chuchi**  
Mo – So 11.00 – 22.00 Uhr

landibucheggberg.ch

## PNEU-SERVICE BUECHIBÄRG

Priska Grass-Tsch



078 668 21 33 Rütistrasse 50  
priska.grass@bluewin.ch 3298 Oberwil

## HAIRCOOLS COIFFEUR



Monika Suter Bernstrasse 13 3253 Schnottwil  
032 351 26 36 www.coiffeurhaircools.ch

## Auszeichnungen | Preise

Auszeichnungen Vieille Prune  
Biokläse  
Kranzkarte Wert Fr. 10.-

		E   S	U21   V	U17   SV
Kat. A	Standardgewehr	37 Pkt.	36 Pkt.	35 Pkt.
Kat. D	Stgw57/03	35 Pkt.	34 kt.	33 Pkt.
Kat. E	Karabiner   Stgw90   Stgw57/02	34 Pkt.	33 Pkt.	32 Pkt.

Gruppenpreise		
1. Rang	Fr.	250.-
2. Rang	Fr.	200.-
3. Rang	Fr.	150.-
4. Rang	Fr.	120.-
5. Rang	Fr.	100.-
6. Rang	Fr.	80.-
7. Rang	Fr.	70.-
8. Rang	Fr.	60.-
9. - 10. Rang	5 Kranzkarten Wert Fr.	10.-
11. - 12. Rang	4 Kranzkarten Wert Fr.	10.-
13. - 14. Rang	3 Karnzkarten Wert Fr.	10.-

Einzelpreise		
1. Rang	Fr.	80.-
2. Rang	Fr.	60.-
3. Rang	Fr.	50.-
4. Rang	Fr.	40.-
5. Rang	Fr.	30.-
6. Rang	Fr.	20.-
7. - 10. Rang	je eine Kranzkarte Wert Fr.	10.-

**Sonderpreise** Der beste Junior U17 und Junior U21 sowie die beste Dame erhalten einen Spezialpreis!

### Rangverkündigung

Diese findet am Samstag 17. Oktober 2020, nach dem Schiessen, ca. 23.00 auf dem Schiessplatz statt.

Die Ranglisten werden innert 3 Wochen nach dem letzten Schiesstag auf der Homepage [nachtschiessenoberwil.ch](http://nachtschiessenoberwil.ch) aufgeschaltet. Der Versand der Ranglisten erfolgt nur noch auf Verlangen.



BILANZ  
**1.**  
**BANKEN NATIONAL**  
**Raiffeisen**  
Private-Banking-Rating  
2019

Mit Adleraugen und Expertise  
im Dienst Ihrer Anlagestrategie



Pascal Renfer und sein Team freuen  
sich auf Ihren Anruf!

**Raiffeisenbank Seeland**  
Hauptstrasse 61  
2557 Studen  
Telefon 032 387 21 21

**RAIFFEISEN**  
Wir machen den Weg frei



[www.otti.bio](http://www.otti.bio)

Biogemüse Otti  
3298 Oberwil

...fein und frisch!



**JEMAKO®**

SIMPLY CLEAN.

Selbständiger JEMAKO Vertriebspartner

**Nicole Arni Lüterswil**

032 351 05 42 - 079 379 08 79

[www.jemako-shop.com/arni](http://www.jemako-shop.com/arni)

## Gasthof zum Bad Oberwil b. B

Gutbürgerlicher Landgasthof im Bernerseeland mit  
Holzofenküche, grossem Parkplatz, Räumlichkeiten von 35 bis  
250 Personen, Parkanlage und durchgehend warme Küche.

*Dienstag Ruhetag.*

*Claudia und Fritz Kunz Schnottwilstrasse 18 3298 Oberwil bei Büren Tel: 032351 24 06*

# GEBNET >

*gut versorgt*

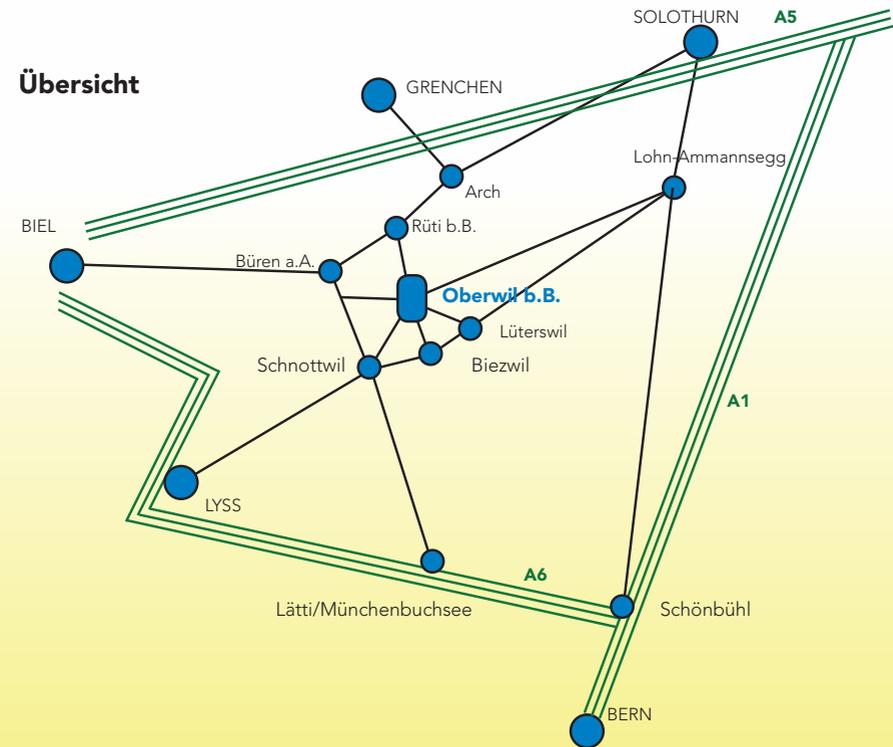
## Energie für die Region Buechibärg

Ihr Partner für Energie,  
Stromnetze und Dienstleistungen.

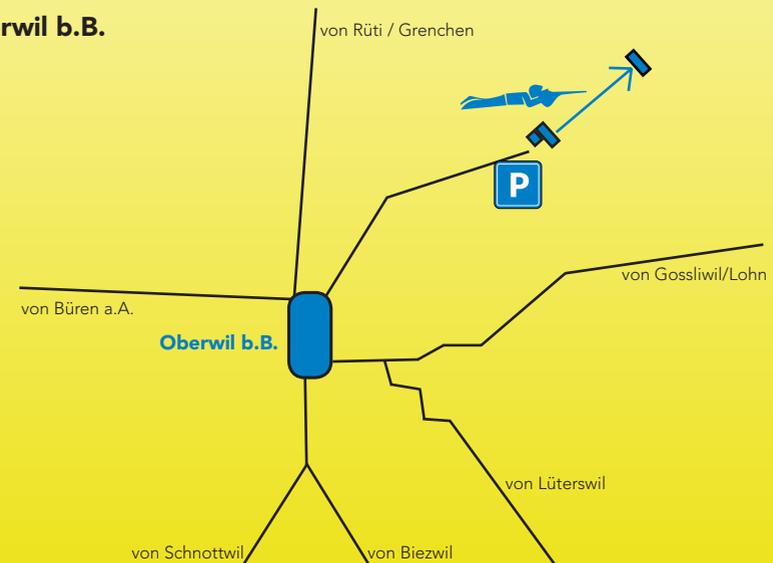
GEBNET AG  
Hauptstrasse 21  
4583 Aetigkofen  
032 677 16 96  
[www.gebnet.ch](http://www.gebnet.ch)

### So finden Sie uns

#### Übersicht



#### Oberwil b.B.



# Coiffeur Therese

... we care for your hair.

Bürenstrasse 6 - 4574 Lüsslingen

Tel: 032 623 3130



## Bartlome Gartenbau GmbH

**Stefan Bartlome**

Obergärtner

Mobile 079 285 17 49

Holenstrasse 323, 4574 Lüsslingen

Telefon 032 622 84 89

info@bartlome-gartenbau.ch

www.bartlome-gartenbau.ch

**allshape**<sup>+</sup>  
BIOCOMPATIBLE SOLUTIONS

Der Schweizer Qualitätshersteller  
für höchstpräzise Zahnersatz  
und kundenspezifische Frästeile

allshape AG steht für:

- | Hohe Fachkompetenz
- | Herstellung von Produkten  
in höchster Schweizer Präzision
- | Lieferung schon ab 24 Stunden  
nach Auftragserteilung

allshape AG, Rolliweg 21, CH-2543 Lengnau

Tel. 032 653 06 06

info@allshape.ch

Fax 032 653 06 12

www.allshape.ch





hugi metallbau & design ag

mühle 7 4583 mühledorf  
tel 032 661 00 40

hugimetallbau@bluewin.ch  
www.hugimetallbau.ch

## Preisliste Festwirtschaft

### Getränke

<b>Mineral</b>				
Henniez, Coca-Cola, Rivella rot, Apfelschorle	3 dl	CHF		2.50

### Bier

Feldschlösschen Flasche	5 dl	CHF		5.-
Feldschlösschen Spezial	3 dl	CHF		4.-
Feldschlösschen Alkoholfrei	3 dl	CHF		4.-

### Kaffee/Tee

Kaffee Crème und The		CHF		3.-
Kaffee Fertig / Luz		CHF		5.-
Schützenkaffee mit Güggs & Zwätschge		CHF		6.-

### Wein

Rot	Pinot Noir	5 dl	CHF	13.-
Weiss	Luins	5 dl	CHF	13.-

### Speisen

Schweinswurst Paar mit Brot		CHF		6.-
Original Militär Käseschnitte		CHF		5.-
Cremeschnitte		CHF		3.50
Trockengebäck: Linzertörtli, Spitzbueb		CHF		2.50

Fleischdeklaration: Schweiz

**EMMENTALER**  
SWITZERLAND



Familie	Montag	7.00 - 11.30 / 17.30 - 18.45
Ruth und Jakob Beer	Dienstag	7.00 - 11.30 / geschlossen
Käserei / Im Dorf 3	Mittwoch	7.00 - 11.30 / 17.30 - 18.45
3298 Oberwil b.B.	Donnerstag	7.00 - 11.30 / 17.30 - 18.45
032 351 63 35	Freitag	7.00 - 11.30 / 17.30 - 18.45
	Samstag	7.00 - 13.00 / geschlossen
	Sonn- und Feiertage	geschlossen

**EMMENTALER**  
SWITZERLAND

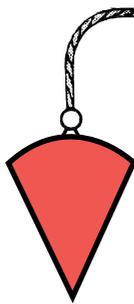


# Gasthof zum Bad

## Oberwil bei Büren

...Wünscht allne Schützä „Guetschuss“  
**Fam. Claudia und Fritz Kunz**

Tel: 032 351 24 06 Schnottwilstrasse 18 3298 Oberwil bei Büren



## Ischbau AG

### Aetigkofen

Niklaus 079 208 15 38  
Ivan 079 574 62 44  
ischbau@bluewin.ch

**widmer baumanagement**  
denn bauen heisst vertrauen .....

<b>Marcel Widmer</b> dipl. Bauleiter Schätzungsexperte GVB	Wilhof 18 3298 Oberwil T 032 351 42 45 F 032 351 44 25 N 079 213 15 28
--	--

E-Mail: widmer-baumanagement@bluewin.ch

## Kein Schuss ins Blaue: Unsere Versicherungs- und Vorsorgelösungen.




**Hanspeter Meister**  
Versicherungs- und  
Vorsorgeberater  
T 032 625 83 60

**Stefan Kocher**  
Versicherungs- und  
Vorsorgeberater  
T 032 625 83 73

Generalagentur Solothurn  
Hans Jürg Haueter

Wengistrasse 26  
4502 Solothurn  
T 032 625 83 83  
solothurn@mobiliar.ch

**dieMobiliar**

# UNTER EINEM DACH

Wir sind Spezialisten in der Herstellung von Präzisionsdrehteilen und auf dem Gebiet der Ventiltechnik und pneumatischen Ventilen. Dabei erfolgen bei uns alle Schritte unter einem Dach. Effiziente Prozesse, eine hohe Lieferbereitschaft und gleichbleibende top Qualität zeichnen uns aus.




www.litec.ch



www.trico.ch



www.sab-tech.ch

Galenweg 6  
CH-2540 Grenchen





# Ökofen

Ihr Spezialist für  
Pelletsheizungen

4573 Lohn-Ammannsegg  
032 614 03 30  
www.oekofen.ch



Schützengesellschaft  
Lütterswil-Biezwil

www.sglütterswil-biezwil.ch



## RACLETTE-ABEND

Samstag, 21. November 2020  
ab 18.00 in der Turnhalle Biezwil

*Mir fröie Us uf euch!*

Besuchen Sie auch unsere nächsten Anlässe: das Raclette-Essen im November 2020 in Biezwil und den Lottomatch im Februar 2021 in Oberwil b.B.

Wir hoffen, diese beiden Anlässe, trotz Corona-Problematik, durchführen zu können. Wir halten euch auf dem Laufenden.

SG Lütterswil-Biezwil  
Feldschützen Oberwil



# Zelgli

## Weihnachtsweg

Dauer: 4. Dezember 2020 - 20. Dezember 2020

Öffnungszeiten:

Freitag	16.00 - 21.00
Samstag	16.00 - 21.00
Sonntag	11.00 - 19.00

Festwirtschaft: jeweils eine Stunde länger

Am 6. Dezember kommt der Samichlaus

Eintritt frei

Nicole und Fritz Reusser  
Zelgli 102 | 4585 Biezwil  
032 661 10 04

### Unsere Partner

Karin Kuchen, Deko, Schnottwil	Andrea Beer, beerfekt.ch, Hessigkofen
EBL GmbH Lütterswil, Peter Stöckli	Krippenfiguren Zwahlen + Fischer
Pumpelpitz.ch	Balmer gArtenbau GmbH, Bütigen
Schreinerei Daniel Zangger AG	Ziegler Hof, Buur on Tour, Brunnenenthal

## Zelgli

Träff

zelgli-traeff.com

**Oberwil b.B.**  
**Gasthof Bären**  
Freitag 26. Februar 2021 20.00 Uhr  
Sonntag 28. Februar 2021 14.30 Uhr

**SUPER-LOTTO 21**  
**FELDSCHÜTZEN OBERWIL**



**Der erste Preis jeder Passe ist ein Vorratskorb, Gutscheine oder eine Hamme!**  
Freundlich laden ein: Feldschützen Oberwil und der Wirt Beat Moser, Gasthof Bären Oberwil

# Thomi GmbH

Schönibergstrasse 41  
4584 Gächliwil

032 352 31 19  
info@thomi-gmbh.ch  
www.thomi-gmbh.ch



Aushubarbeiten  
Abbruch und Rückbau  
Wegbau und Sanierung  
Umgebungsarbeiten  
Kipperbetrieb  
Baumaschinentransport  
Muldenservice

**T** ServicePoint  
**H** Husqvarna®  
**O**  
**GMBH**  
**I**



Schönibergstrasse 41  
4584 Gächliwil  
032 351 31 19  
www.elektroschaf.ch

Werkstattbetrieb  
Reifenservice für Traktoren und Anhänger  
MFK Bereitstellung diverser Fahrzeuge  
Planung und Montage von Mähroboter



**GebJetzer**  
HOCH- UND TIEFBAU AG

032 351 24 88

IHR PARTNER FÜR:

- TIEFBAU
- HOCHBAU
- STRASSENBAU
- LEITUNGSBAU
- WASSERBAU
- WASSERFASSUNG
- TRANSPORTE



3253 SCHNOTTWIL | 3284 FRÄSCHELS

WWW.GEBR-JETZER.CH



**Alwatec AG**

Werkleitungen Haustechnik Anlagenbau

Basischemikalien,  
Chemische Spezialitäten  
& Schmierstoffe

Sonderabfall-Recycling,  
Umwelttechnik & Services

**ChemCare**

... garantiert  
hohen Kundennutzen  
durch ein integriertes Angebot  
von hochwertigen Produkten  
und Dienstleistungen.

**THOMMEN FURLER**

Thommen-Furler AG www.thommen-furler.ch  
Industriestrasse 10 info@thommen-furler.ch  
CH-3295 Rüti b. Büren Tel. +41 32 352 08 00

Das Dienstleistungskonzept  
ChemCare® ist die umfassende  
Lösung für einen sorgenfreien  
Umgang mit Chemikalien,  
Abwasser und Sonderabfällen  
in Industrie- oder  
Gewerbebetrieben.



**Zelgli**  
*Träff*

Grill-Plausch  
Weihnachtsweg  
Milchstrasse  
Fondue-Plausch  
Online-Shop  
Brunch



*Essen und Trinken  
mit Genuss und Lebensfreude*

Nicole & Fritz Reusser  
Zelgli 102  
4585 Biezwil  
032 661 10 04

**Zelgli**  
*Träff*  
zelgli-traeff.com

**Ihr Partner  
für alle Fälle**

- Getränke
- Frischprodukte
- Gartenbedarf/Pflanzen
- Futter für alle Tiere
- Heizöl/Diesel
- Agrarprodukte

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!  
**LANDI – angenehm anders**

**Landi**  
BÜREN A.A.  
UND UMGEBUNG  
Genossenschaft

**Büren**  
Tel. 058 476 54 70

**Leuzigen**  
Tel. 058 476 54 90

**Dotzigen**  
Tel. 058 476 54 80

Seit 1909  
für Sie  
unterwegs!



**Imperiali**  
**Transporte Oberwil**

Imperiali Transport und Kieswerk AG  
3298 Oberwil bei Büren  
imperiali-transporte.ch

Sehr geehrte Sponsoren  
Vielen Dank für Ihre Unterstützung  
an unserem Nachtschiessen 2020 in  
Oberwil

Sehr geehrte Schützen/innen,  
sehr geehrte Interessierte  
Wir freuen uns, Sie an unserem  
Nachtschiessen begrüßen zu dür-  
fen. Wir hoffen, dass wir das Schies-  
sen in dieser Corona-Zeit unfallfrei  
absolvieren können. Das Schutzkon-  
zept für unseren Anlass ist im Schüt-  
zenhaus publiziert.

Feldschützen Oberwil  
Schützengesellschaft Lüterswil-Biezwil

«WIR HABEN IHREN ERFOLG  
IM VISIER. SEIT 1850.»



## Anmeldung für das 14. Nachtschiessen Oberwil b.B.

Sektion/Verein: \_\_\_\_\_ Gruppenname: \_\_\_\_\_  
 Gruppenchef: \_\_\_\_\_ eMail: \_\_\_\_\_  
 Adresse: \_\_\_\_\_ Telefon: \_\_\_\_\_  
 PLZ Ort: \_\_\_\_\_  
 IBAN: \_\_\_\_\_ Konto-Inhaber: \_\_\_\_\_

Schütze	JG	Lizenz	PLZ Ort	Waffe
1				<input type="checkbox"/> Stagw <input type="checkbox"/> Kar <input type="checkbox"/> Stgw 90
2				<input type="checkbox"/> Stgw 57/02 <input type="checkbox"/> Stgw 57/03
3				<input type="checkbox"/> Stagw <input type="checkbox"/> Kar <input type="checkbox"/> Stgw 90
4				<input type="checkbox"/> Stgw 57/02 <input type="checkbox"/> Stgw 57/03
5				<input type="checkbox"/> Stagw <input type="checkbox"/> Kar <input type="checkbox"/> Stgw 90
				<input type="checkbox"/> Stgw 57/02 <input type="checkbox"/> Stgw 57/03

### Einzelshützen

				<input type="checkbox"/> Stagw <input type="checkbox"/> Kar <input type="checkbox"/> Stgw 90
				<input type="checkbox"/> Stgw 57/02 <input type="checkbox"/> Stgw 57/03
				<input type="checkbox"/> Stagw <input type="checkbox"/> Kar <input type="checkbox"/> Stgw 90
				<input type="checkbox"/> Stgw 57/02 <input type="checkbox"/> Stgw 57/03

### Gewünschte Schiesszeit:

Die aufgeführten Schützen sind Mitglieder unseres Vereins

Datum: \_\_\_\_\_ Unterschrift: \_\_\_\_\_

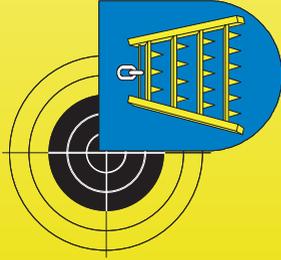
Per Mail an: [aschwab@brennereischwab.ch](mailto:aschwab@brennereischwab.ch)

Per Post an: Alfred Schwab, Biezwilstrasse 17a, 3298 Oberwil b.B.

(bitte in Blockschrift ausfüllen. Besten Dank.)

Auszahlungen nur bei vollständigen Kontoangaben!

## 14. Nachtschiessen



**der Feldschützen Oberwil b.B.  
und der SG Lüterswil-Biezwil**

9. / 10. / 16. / 17. Oktober 2020

bitte  
frankieren

Herrn  
Alfred Schwab  
Biezwilstrasse 17A  
3298 Oberwil b.B.